



# 大会

第七十三届会议

正式记录

## 第**四**次全体会议

2018年9月24日星期一上午9时举行  
纽约

主席： 玛丽亚·费尔南达·埃斯皮诺萨·加西斯女士.....（厄瓜多尔）

上午9时35分开会。

称为“纳尔逊·曼德拉和平峰会”的高级别全体会议

议程项目66

建设和平与保持和平

决议草案（A/73/L.1）

**主席**（以西班牙语发言）：根据大会2017年12月22日通过的第72/243号决议，我们在题为“建设和平与保持和平”的议程项目66下举行本次高级别全体会议。

我热烈欢迎各位参加本次高级别会议，这次会议将以全球和平为重点，纪念纳尔逊·曼德拉诞辰100周年。

大会面前有一项作为文件A/73/L.1印发、题为“纳尔逊·曼德拉和平峰会通过的政治宣言”的决议草案。在进一步开展工作之前，我谨通知各位成员，将在本次开幕会结束时对这项政治宣言草案采取行动。

现在，我谨作一发言。

今天，我荣幸地来到这里，庆祝我们这个时代最伟大的领导人之一——纳尔逊·曼德拉——诞辰

100周年。他教导我们，宽恕是可以做到的，而且和解与和平会压倒仇恨和报复，曼德拉就是这样一位领导人。我谨感谢纳米比亚的海伦娜·恩杜姆博士出席今天的会议。她是纳尔逊·罗利拉拉·曼德拉奖的首批获奖者之一。与她一同获奖的还有葡萄牙前总统若尔热·桑帕约，遗憾的是，他今天未能与会。他们致力于为所有人提供保健和教育机会，给人以激励，践行了纳尔逊·曼德拉留给当今世界的教诲。

在他去世五年后的今天，纳尔逊·曼德拉的非凡遗产显示出空前强盛的生命力。曼德拉始终以联合国的创始原则为指引。他是体现和平、团结、合作以及——不论其肤色、政治观点或宗教信仰——尊重所有人等价值观的典范。曼德拉本人曾说过，

“获得自由不仅是打破枷锁，还意味着以一种尊重并促进他人自由的方式来生活”。

2002年，在里约会议十周年会议、即联合国可持续发展大会期间，我有幸在约翰内斯堡会晤了曼德拉总统。马迪巴的眼中闪现着他对南非的爱。在他与身边人的互动中，处处体现出他对人格尊严的无比尊重。曼德拉拒绝接受他那个时代的不公正，正因如此，他留下的遗产对一个仍在遭受冲突蹂躏、饱受苦难的世界来说，是一束希望之光。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（U-0506）（[verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)）。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统（<http://documents.un.org>）上重发。

18-29592 (C)



无障碍文件

请回收



化学武器和生物武器扩散的威胁依然迫在眉睫。核武器国家之间关系紧张、领土争端、族裔不和以及少数群体受压迫等现象依然存在。此种暗淡的前景对和平与安全构成严重威胁，我们必须共同处理和解决这一情况。目前，《联合国宪章》所载的某些原则和价值观受到质疑。多边主义这一根本原则正在受到挑战。人们担心，我们是否有能力采取集体行动，解决世界上各种最紧迫的问题，如贫困和饥饿、气候变化、冲突以及战争。脱离多边主义的做法将危及人类和地球的未来。世界需要一项以共担责任为基础的社会契约，我们达成这一全球契约的唯一论坛是联合国。正因如此，今年我呼吁大家再次承诺坚持联合国创始原则和多边主义。大会是我们进行对话，实现和解，最终建立集体和平与安全的最具代表性与合法性的论坛。

在各国的努力以及南非和爱尔兰的英明领导下，我们今天将通过《政治宣言》草案。这表明，大会在就世界各地的和平与安全问题上达成全球性共识方面发挥着核心作用。

《纳尔逊·曼德拉和平宣言》代表着我们对和平再次作出承诺，以及各国重拾建设和平、繁荣、包容与公平世界的意愿。它呼吁我们思考世界上成千上万需要我们作为国家提供直接帮助的冲突受害者。该《宣言》重申了我们对维护各国主权和主权平等、领土完整和政治独立的承诺。

尊重主权和民族自决是维护国家间和平与和谐的起点。显然，我们可以在维护和尊重各国自决和主权的同时，致力于采取集体和协调行动，建设更加和平、可持续和有复原力的社会。马迪巴知道，如果还有千百万人得不到优质教育、医疗保健或体面工作，如果仍然存在饥饿和痛苦，就无法实现和平。但这需要强有力的全球领导，而这种领导在今天上午的大会堂里就得到了绝佳体现。

我荣幸地主持大会，通过一项无疑将给世界带来希望的宣言，该宣言还重申，只有通过多边主义及其最明确的表达形式——联合国组织，才有可

能实现我们渴望的和平与安全，继而实现发展与繁荣。

我们在实现和平方面面临许多挑战，必须自问将如何应对这些挑战。是共同应对还是单打独斗，完全取决于我们。我个人认为，我们应该始终选择在和平的道路上共同前行。没有其它备选。用马迪巴的话来说，“在完成之前，总觉得不可能实现。”正如一位拉丁美洲诗人所说，“有些人超越了死亡。”马迪巴温柔、深邃的目光和宁静的力量化暴力为和平，化侵略为宽恕，如今比以往任何时候都更具活力。

我热烈欢迎大家参加本次高级别会议。

我现在请秘书长发言。

**秘书长**（以英语发言）：纳尔逊·曼德拉是人类的伟大领袖之一。他体现了联合国的最高价值观。他作为律师、政治犯、和平缔造者、总统和受人尊敬的长者，毕生致力于为社区服务。他珍视所有人平等和谐共处的民主和自由社会的理想。这是他准备为之战斗和献身的根本事业。他在法庭上面对压迫者，知道他们把握着生死大权，却拒绝让步。作为一名政治犯，他坚定不移地拒绝让自己的尊严受到损害，他号召掀起全球运动，使种族隔离制度解体。联合国发挥的作用成为我们自豪历史上的一个里程碑。

作为南非总统，马迪巴倡导妇女权利和南非1996年里程碑式的《宪法》，该法仍然是为人权和平等机会指明方向的灯塔。在他的领导下，南非扩大了获得医疗、教育、住房、水、卫生和电力的渠道。在南非以外，马迪巴对和平与民主产生了深远影响。例如，在布隆迪，他在调解促成《阿鲁沙和平与和解协定》方面发挥了关键作用；无论在何地，他都是和平、宽恕、谦逊、同情、尊严和人权的倡导者。

今年是《世界人权宣言》通过70周年。几乎整整20年前，纳尔逊·曼德拉在这个大会堂里曾谈到这份里程碑式的文件（见A/53/PV.7）。他敦促

所有领导人拿出勇气，确保我们最终能够建立一个符合该历史性宣言条款规定的人类世界。这是纳尔逊·曼德拉说的。今天，随着世界各地人权面临越来越大的压力，思考这位伟人的榜样将对我们大有裨益。我们必须以纳尔逊·曼德拉所代表的智慧、勇气和坚韧面对威胁我们的力量。这是建立《联合国宪章》、《世界人权宣言》和《2030年可持续发展议程》所设想的公正、和平与繁荣世界的唯一途径。

马迪巴是一位全球公民，他的遗产必须继续为我们提供指导。为了纪念这份遗产，南非政府慷慨捐赠了一座马迪巴雕像，我今天上午有幸为此雕像揭幕。2015年，联合国还决定每五年向两名为人类做出重大贡献的个人颁发纳尔逊·曼德拉奖。首批获奖者是纳米比亚的慈善眼外科医生海伦娜·恩杜穆，以及我的好友、葡萄牙前总统若热·桑帕约。每年，我们还通过促进和参与社区服务来纪念纳尔逊·曼德拉国际日。今天，我们缅怀一位拥有伟大智慧、沉静尊严和卓越成就的人，他为世界各地人民的和平与尊严作出不懈努力。这是本组织的宗旨，也是我们作为领导人的责任。让我们致力于弘扬纳尔逊·曼德拉的遗产，使世界各地的所有人都能享有和平、繁荣以及包容、可持续的发展。

**主席（以西班牙语发言）：**我感谢秘书长的发言。

根据大会第72/243号决议，我现在请非洲联盟委员会主席穆萨·法基·穆罕默德先生阁下发言。

**穆罕默德先生（非洲联盟）（以法语发言）：**纳尔逊·曼德拉的生命、斗争、工作和象征意义超乎我们的想象。他的一生无比丰富，并将始终是卓越成就的化身。言语永远不足以描述他。我们都知道，他的光芒照亮这个大会堂，也照亮地球上每一个人们殚精竭虑地渴望和平、自由与平等的角落。

2014年1月，为了纪念这一切和许多其他事情，非洲联盟国家元首峰会决定宣布2014至2024年为非

洲的纳尔逊·曼德拉十年。在这方面，2018年1月的第三十届国家元首和政府首脑会议商定于今年纪念纳尔逊·曼德拉诞辰一百周年。随后，2018年7月的首脑会议支持在大会本届会议期间举行纳尔逊·曼德拉和平峰会。本着同样的精神，大会于2017年12月22日决定召开一次和平问题高级别全体会议，以纪念纳尔逊·曼德拉诞辰100周年。

联合国和非洲联盟再次热情洋溢地走到一起，纪念和缅怀非洲和世界现代史上一位巨人的百年诞辰，这位巨人在痛苦、苦难以及逆境中成熟，把自己的智慧、勇气、才智、思想、道德、人文主义观以及一切信念奉献给人类崇高和高尚的自由与尊严，他这样做不只是为了黑人，而且也是为了人类、人类相对于历史的位置以及历史相对于人类的关系。

今天，我们纪念他的百年诞辰。我们哀悼他逝世的同时，也为拥有他这个非洲人的优秀象征、激励后世代前行的永不枯竭的源泉而感到骄傲。马迪巴真正的标志性特点不只是他的坚韧、勇气以及决心，也不只是他有能力超越他所说的人类弱点——利己主义、报复心理以及无法宽恕——而首先是他对人文主义和普世价值观的恪守与承诺。他被载入历史，他创造了历史，他使非洲历史成为永恒。当多边主义受到来自四面八方的攻击，我们的异类抱以自私自利、不容忍、漠不关心以及摒弃时，纪念马迪巴百年诞辰成为响彻我们生命的对人类自由、团结以及和平的疾呼。

他会对我们面临的各种挑战与焦虑说些什么？他一定会告诉我们，不要向宿命论屈服，不要放弃为生活而拼搏。他一定不会告诉我们用烈火与利剑、或者用仇恨、排斥、压制或者镇压他人来解决我们的冲突。恰恰相反，他本会敦促我们加倍努力，勇于斗争并取得胜利。

在本次世界各国决策者高级别会议这个情绪高昂的时刻，我谨表示，非洲联盟和非洲充分致力于奉行马迪巴所代表的普世价值观，这些价值观是他

留下的遗产，他为之做出毕生的奉献。通过赞颂这位不朽的代表人物，我们还向世界各地的所有自由斗士发出我们敬仰与尊敬的鲜明信息。在这方面，我们欣见，在曼德拉催生的彩虹之国南非内外、在非洲其它地方和世界各地，这位伟人的后裔继续热忱地奉行他的普世理念，比以往任何时候都更加下定决心弘扬他的遗训。愿纳尔逊·曼德拉和平峰会成为实现世界真正和平的一个决定性步骤。

**主席**（以西班牙语发言）：我感谢穆罕默德先生所作的发言。

根据2018年9月13日的第72/564 B号决定，我现在请南非共和国总统西里尔·拉马福萨先生阁下讲话。

**拉马福萨总统**（以英语发言）：请允许我代表曼德拉一家和南非人民，谦恭地感谢联合国召开本次特别首脑会议，纪念我们这个民主政体的开国总统纳尔逊·罗利拉拉·曼德拉。

1994年，曼德拉总统在首次向大会的讲话中说，

“我们的时代给联合国提出的最大挑战是解决一个问题，即‘在世界各国相互依存的情况下，我们能够并必须采取什么行动，以确保民主、和平与繁荣在世界各地盛行？’”

（A/49/PV.14，第7页）

《联合国宪章》签署于70多年前一个与我们今天不同的世界。那是一个因第二次世界大战的强国冲突而依然动荡不安的世界，那场战争夺走当时近5%世界人口的生命。联合国正是诞生于这种集体的创伤。各国寻求重新设想这样一个世界：各国彼此合作而非冲突，友好关系带来社会进步、和平与发展，让所有人过上更美好的生活。然而，这些崇高的想法要得到实现，它们就必须体现在领导者在最艰难时刻所采取的行动上。

1918年，这样一位领导人诞生在南非东部名叫Mvezo的小村庄。他后来成为千百万南非人希望的代

表，他们梦想中的生活是：它不受体制的束缚，这种体制限制其潜能，仅以肤色为由来打压其可能。南非从种族隔离制度过渡到民主的故事和纳尔逊·曼德拉在其中发挥的作用众所周知。这是人类具有巨大的向善、和平以及希望潜力的故事。正是这种潜力导致成立联合国，本组织成为反对种族隔阂运动的一个重要平台，并且继续为反对压迫、战争以及全球不公的其它斗争提供平台。联合国成立以来，世界面临过许多危机，考验了外交与多边系统的极限。在这些危机的自始至终，联合国作为一支促进稳定、合作以及和平解决冲突的力量而历久弥坚。

尽管做了大量工作以确保世上永远不再发生自相残杀的战争，本组织仍继续面临更加微妙和复杂的挑战。过去七十年来，战争和冲突导致世界各地千百万民众死去，有些人伤残，其他人流离失所，而许多人忍饥挨饿。妇女和儿童继续承担着这些问题不合比例的重负。我们成功避免了另外一次世界战争，但是，我们仍需继续努力应对现代暴行的幽灵，如卢旺达和斯雷布雷尼察发生的灭绝种族行为。当前，我们面前有叙利亚、南苏丹、也门的国内武装冲突、非洲许多地区旷日持久的动荡以及争取西撒哈拉和巴勒斯坦自决的斗争。这些情况表明，造成目前国际和平与安全威胁的原因主要是国家内部冲突及其跨越越来越相互依存的各个国家造成的影响，而非传统上国家之间的冲突。

恐怖主义、跨国有组织犯罪、非法资金流动以及人数不断增加的难民，这些对全球秩序和和平构成严重威胁。我们不能再无视那些身处世界遥远地方的人的困难，或者不去解决我们常常想象以为与我们无关的冲突的根源问题。为了应对这些威胁，我们需要联合国顺应时势、作出调整，并且有能力应对其创建者难以想象的挑战。联合国不应仅仅依靠少数几个国家的政治利益，因为大国之间的僵持不下常常阻碍我们整个组织采取行动的能力。相反，我们应借助集体力量来应对复杂的挑战。只有我们作为全球领导人提供具有远见卓识的领导，超

越我们的意识形态分歧和狭隘的国家利益，联合国才能取得成功。

通过本次和平峰会，目前这一代全球领导人有一个绝佳机会来不仅思考世界和平，并且采取必要措施，结束继续夺走几百万无辜生命的战争。人们呼吁我们果敢行动，让妇女和儿童不再面临流离失所、酷刑、强奸、致残和谋杀等难以言述的痛苦。人们呼吁我们确保让妇女在和平谈判、政治过渡以及确保所有人的持久安全方面发挥特殊作用。我们必须一致支持秘书长和妇女署执行主任开展工作，以确保妇女在和平与安全问题上占据中心位置，并且领导和平行动。我们欢迎作出努力，使妇女在联合国维和特派团领导职务上得到平等代表。

在我们努力寻求和平时，我们不应忽视常规武器继续存在的事实，这些武器具有可怕的毁灭人类的能力，令人不敢想象。几乎二十年前的今天，曼德拉总统最后一次在大会发表讲话，他指出：

“我们必须提出这个问题：他们到底为什么需要这些武器？这个问题对那些提出复杂的论点以便为拒绝小处这些可怕的大规模毁灭性武器辩解的人来说可能听起来很幼稚。”  
(A/53/PV.7第12页)

时至今日，他的问题还没有得到满意的答复。事实是，这些武器有可能毁灭我们星球上的生命，它们没有存在的任何理由。因此，我们赞扬大会去年通过了有突破性的《禁止核武器条约》。我们呼吁所有爱好和平的国家批准这项条约，使之能够生效，不再进一步拖延。

在我们努力争取和平的时候，我们不能回避这一现实——冲突和敌对行动的根源是贫困、排斥和边缘化。除非我们解决全世界穷人生活的处境，否则，我们将无法成功建立一个和平和稳定的世界。正是因为这个原因，《2030年可持续发展议程》很大程度上也是一项促进和平的议程。可持续发展目标包括一整套相互关联的目标，实现这些目标将是预防冲突的终极行动。我们必须确保联合国就其架

构、行动和方向而言，能够维护国际和平与安全、保护人权，并且实现造福所有人的可持续发展。

今天，世界各国领导人共聚一堂，代表着数十亿人对一个和平和繁荣世界的希冀。正是对这样一个世界的愿望促成了本次和平峰会，目标是回顾联合国在寻求和平方面的表现。峰会为我们世界各国的国家元首和政府首脑提供了一个实现预防冲突所需社会和经济发展的机会。峰会是一个机会，以便我们对彼此并向我们各国人民保证，我们决心力争以和平方式解决我们的政治分歧，在刚刚摆脱战争的破坏、暴力和长期仇恨的国家建设和平。我们深深希望，本次以我们人类最伟大楷模之一纳尔逊·曼德拉名义召开的峰会能够给联合国带来新的曙光。

我们希望，本次峰会将表明秘书长关于大力加强外交的呼吁。我们希望，我们将再次找到有力意愿，使后世后代免遭战祸，并且克服我们过去的仇恨和使我们看不到和平和繁荣共同未来的狭隘利益。我们希望，我们将证明，我们配得上继承纳尔逊·曼德拉的遗产。

**主席**（以西班牙语发言）：我感谢南非总统的发言。

根据第72/564 B号决定，我现在请爱尔兰总理兼国防部长利奥·瓦拉德卡先生阁下发言。

**瓦拉德卡先生**（爱尔兰）（以英语发言）：我今天很荣幸在大会和大家一道通过了《纳尔逊·曼德拉政治宣言》草案（A/73/L.1）。这提醒我们曼德拉赋予我们的生生不息的遗产，使我们能够为了今世后代，让和平与和解薪火相传。

爱尔兰有幸与我们伟大的南非朋友共同主持了工作，最终促成拟订了今天的《政治宣言》。与今天在座的所有人一道，我重申，爱尔兰将继续捍卫联合国的理想和价值观，并与国际社会一起努力，以实现曼德拉自己一生如此不懈为之努力的目标。在曼德拉的故事中，我们看到了一个人的奋斗和胜利以及人类的挑战和希望。他为所有人——不论种

族、性别、性取向、肤色或信仰——争取自由和尊严的斗争，表达了我们对共同人性的看法，并证明看似不可能之事其实能够成为现实。这反映在南非第一部民主《宪法》中。今天，该宪法是新民主政体的样板。

今年，我们爱尔兰纪念《耶稣受难节协议》签订20年。在经历几十年痛苦暴力之后，该协议给英国和爱尔兰带来了和平、北方与南方之间更密切的合作以及北爱尔兰的分权制——至少多数时间如此。由于包括拉马福萨总统在内的世界各地朋友的智慧和协助，北爱尔兰和平进程得以推进，为此我们将永远充满感激。我们亲眼目睹了纳尔逊·曼德拉通过其智慧和行动展示的深刻真理：暴力冲突并非不可避免，而是可以制止的；和平不是与朋友一起、而是与敌人一起缔造的；和解是通过告别过去的伤害和痛苦、迈向真相和宽恕来实现的，而且，也许最深刻的是，通过伸张正义和力行宽恕，我们能够使囚犯获得自由，也能够使狱吏获得自由。

二十八年前，纳尔逊·曼德拉从监狱获释刚过几个月，就获得殊荣受邀在爱尔兰议会发表演讲。当时我是一名小男孩，在电视上观看这一情景留下了深刻记忆。在那里，他以话语启发我们所有人，他抨击种族主义傲慢，并表彰那些敢于呼唤自由的人。我们用母语爱尔兰语谈论真正了不起的人会这样说：Ni bheidh a leithéid ann arís，意思是“我们永远不会再见到像他这样的人了”。我想不出什么更好的办法来描述曼德拉的独特性。我认为，他的遗产是真正国际性的，体现出更深刻的真理。死亡可能会使声音沉寂，但声音发出的信息绝不可能被压制。它永远会被听到，并响彻各个时代。它寓于后来者的心灵和价值观之中。

在这个大会堂内的我们应当再次将纳尔逊·曼德拉所说的话作为激励，为世界各地的受压迫者发声，并找到以共同价值观——例如我们对多边主义、个人自由、自由企业、人权、民主以及保护地球的信念和承诺——为指南的共同解决办法。我们

在面对二十一世纪的挑战时，应当参照这项《宣言》。我们认可为消除性别歧视所做的一切工作，必须继续努力，在世界各地进一步促进性别平等。在将会影响青年和地球未来的决定中，我们必须给予青年更大的发言权。

战争和仇恨以多种形式出现，但和平在世界各地却有同样的面孔。和平表现为敞开心胸，使不可能变为可能，并建立值得为之生活的未来。

**主席**（以西班牙语发言）：我感谢瓦拉德卡先生的发言。

根据第72/243号决议，我现在请长者会共同创建者格拉萨·马谢尔女士发言。

**马谢尔女士**（长者会）（以英语发言）：在人类大家庭这个集体之家发言，我感到特别荣幸。我谨感谢埃斯皮诺萨·加尔塞斯主席和古特雷斯秘书长召开本次特别会议，纪念纳尔逊·曼德拉的一生及其缔造和平的遗产。我感谢大会给予我这一荣耀。我不是作为一名外交官，而是作为一名人权倡导者和关心时事的世界公民站在这里的。因此，请事先原谅我今天会畅所欲言、直抒己见，跟大会谈谈我的想法。

今天纪念纳尔逊·曼德拉或马迪巴——这是人们对他的亲切称呼——的遗产，是反思联合国存在的根本理由的一个良机。1945年10月，联合国创始会员国在《联合国宪章》序言中第一次作出了这一承诺：

“我联合国人民同兹决心欲免后世再遭今代人类两度身历惨不堪言之战祸，重申基本人权、人格尊严与价值以及男女与大小各国平等权利之信念”。

令我既感到欣慰也感到惭愧的是，在这个反思的时刻，我们是将纳尔逊·曼德拉作为参照点，来帮助指导我们完成这一最高任务的。实际上，马迪巴作为自由斗士、和平缔造者和政治家的遗产，表达了我们对联合国以及对人类的最根本期望。这次

纪念马迪巴一生及其对世界的贡献的会议目的有两个——从他所体现的价值观中汲取力量，并像他那样坚定不移地致力于实现所有人的自由、平等、正义和尊严。

让我在此暂停一下，忆及我亲爱的兄弟和同为长者的科菲·安南的遗产，他也体现了联合国所珍视的价值观。他的道义力量以及对正义的承诺也应激励我们使国际社会变得更加稳定、和平与公平。

联合国正处于这样一个时刻：重温其创始者的愿景，并以马迪巴甘为公仆的领导风范和勇气作为指引，会使其受益匪浅。他甘为公仆的领导风范提醒我们，为确保人民受到尊重和保护，付出任何牺牲都不算太大。他深信，最神圣的事情莫过于捍卫所有人的权利——不是维护自尊心，不是党派政治，也不是地缘政治考量。

作为边缘博弈的行家和敏锐的战略家，马迪巴一生做了将近三十年的政治囚犯，此后许多年又克服了缔造和平与建设国家的种种难题。我们从他成功的方法中寻求灵感。在忠于他关于自由和社会正义的最终目标的同时，他也考虑了对手的利益。他抑制了自己的自尊心，甘冒风险。他重视互谅互让原则，并本着诚意进行谈判。

联合国是由我们关于防止冲突和确保世界各国再也不会被战争湮没的集体愿望塑造的。然而，70多年后，今天的新闻充斥着冲突四起的头条新闻，表明我们国际社会内部存在重大分歧。近几十年来，全球安全显著恶化。武装冲突的数量增加了，几十年来蹂躏我们全球大家庭的旷日持久的冲突尤其使我感到担忧。我们的集体意识必须拒绝那种让我们习惯于死亡和暴力的惰性，就好像战争是合法的，而且不知何故无法终止。仅举几例，叙利亚、也门、巴勒斯坦、索马里、南苏丹、中非共和国和缅甸等地的生命损失和痛苦是毫无道理的。这种情况已持续太久了。

有成千上万如同我们亲生儿女一样的儿童，被剥夺了童年的快乐。成千上万的妇女因强奸被当

作战争武器而受到摧残，她们与我们自己的姐妹和母亲没有什么不同。我们成千上万的兄弟姐妹被无谓地致残或杀害。成千上万与我们相似的家庭被拆散，穷困潦倒。现在是说“忍无可忍”的时候了。

我呼吁大会成员不要让这次峰会只是成为又一次空谈的峰会。必须采取大胆、前所未有的行动。对我来说，庆祝马迪巴的意义是作为一个优先和紧迫的事项，努力结束这种毫无意义的暴力。我鼓励大会侦询并消除助长这些冲突的因素——自我膨胀的决策者、僵化的政治教条、贪婪地获取资源以及大规模的军火工业，不一而足。现在是让这里的每一位领导人——那些直接参与困扰我们世界的暴行的人，那些选边站的人和那些沉默不语的人——承担责任的时候了。作为我们时代的领导人，他们有道义上的能力和能力来结束我们每天目睹的死亡和破坏。哥伦比亚已经证明这是可以做到的。其他人可以效仿。如果这些人无所作为和停滞不前的时间太久，历史将会评判他们。如果他们让痛苦继续存在于我们的眼皮底下，人类将追究他们的责任。

我是作为一个亲身经历过战争痛苦和苦难的女人发言的。1996年，我代表时任秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利发表了一份关于武装冲突对儿童的毁灭性影响的报告（见A/51/306）。我和我的同事们开始了两年的研究，把我们带到了世界每个角落的冲突环境中。那时我只是一个母亲，被难民营和流离失所者营地中惊恐的孩子和悲痛欲绝的母亲的故事吓坏了。今天，我是一个祖母，仍然被他们的眼神所困扰，仍然怀着沉重的心情，因为我知道，冲突环境中儿童的命运变得更糟了。一个巴勒斯坦孩子的声音仍然在我耳边萦绕，他问道“这一切将何时结束？”我知道，现在已是一个年轻人的那个男孩，仍然住在巴勒斯坦难民营里。

除非我们纠正这些错误，否则我们不能罢休。要做到这一点，我们必须加强与大会堂以外的人的合作。因此，我们积极支持安东尼奥·古特雷斯秘书长将和平置于其议程的首位。缔造和平不仅需要政治反应；它还需要私营部门、民间社会组织和基

层公民的力量。例如，25年前成立了“非洲建设性解决争端中心”（ACCORD），以便帮助解决非洲的冲突，从而为人类安全、经济繁荣和社会融合创造必要的条件。今天，在处理了几乎所有非洲旷日持久的冲突之后，我们知道，仅仅为和平而努力无法实现这些目标。和平、治理和发展是确保稳定的唯一途径。因此，今年7月，南非总统西里尔·拉马福萨和非洲建设性解决争端中心发起了一项新的倡议——《全球和平》——以吸取非洲建设性解决争端中心在非洲和全球南部的经验，并将我们的团结扩展到全世界。《全球和平》将对改变各国推动发展和稳定的方式做出微薄贡献。它将促进一个由创新者、影响者、投资者和实施者组成的生态系统，为我们时代的挑战提供创新解决方案。这一民间社会倡议将补充各国政府和多边机构的努力，并加强多边主义。

马迪巴在2007年创立长者会时，给了我们一个具体的任务：“在有恐惧的地方支持勇气；在发生冲突时强制达成协议；并在绝望的地方激发希望”。在马迪巴百年诞辰前的一年里，我们长者会找出并展示了来自世界各地的100个不同规模的鼓舞人心的民间社会组织。这100个组织中的每一个都代表着一个更自由、更公平的世界的100个想法中的一个。它们致力于寻找团结其社区的力量，并通过集体努力，在社区实现和平、正义、健康和平等。我荣幸地代表长者会向大会提交一份闪烁着这些“希望火花”的鼓舞人心的刊物，在我结束发言时，我将把它交给埃斯皮诺萨·加尔塞斯主席和古特雷斯秘书长。这份纲要强调了世界各地变革推动者的道德勇气和领导力，我希望各位成员将从他们加速社会变革的工作中获得灵感。

最后，我用马迪巴的话向大会提出挑战：“你们承担着为生活在世上的所有人创造一个更美好世界的责任”。因此，我们有责任践行宝贵的《联合国宪章》，它要求我们“欲免后世再遭惨不堪言之战祸，重申基本人权、人格尊严与价值，以及男女与

大小各国平等权利”。我再次引用马迪巴的话：“一切掌握在你们手中”。

**主席**（以英语发言）：我感谢马谢尔女士的发言，感谢100个“希望的火花”。

（以西班牙语发言）

根据大会第72/243号决议，我现在请大赦国际秘书长库米·奈杜先生发言。

**奈杜先生**（大赦国际）（以英语发言）：我们欢迎各国政府为曼德拉和平峰会商定的政治宣言草案中表达的普遍看法。但事实是，我们以前听过这些话。这些话重复了一遍又一遍，却缺乏必要的政治意愿、紧迫感、决心或勇气，无法转化为现实并实现真正价值。但我们必须实现其价值——不是明天，而是现在——因为我们在世界各地面临着多重危机，人们遭受着难以想象的痛苦。如果不采取行动、不发挥强有力的主要领导作用，我为他们、为我们所有人感到担忧。

让我们记住，马迪巴在一生的绝大部分时间里都是一名民间社会活动家。然而，当我们今天聚集在这里纪念他时，全球数千名活动家和人权维护者遭到监禁、酷刑或杀害。他们中包括工会成员，非政府组织、社会运动和宗教团体人士，记者以及艺术和文化届人士。在太多国家，公民空间不复存在，人们被剥夺了积极自由参与公共生活的权利。

创立本组织的《联合国宪章》的序言以“我联合国人民”而不是“我联合国会员国”开头。因此，我联合国人民永远不该让自己接受不公正现象。就像马丁·路德·金曾经说过的，

“我永远都不想迁就种族隔离和歧视。我永远都不想迁就宗教偏见。当数百万上帝的孩子在富裕社会中封闭的贫困牢笼中窒息时，我永远都不想迁就从多数人手中夺走必需品来让少数人享受奢侈生活的经济现状。”

今天，我们所有人都沐浴在马迪巴的精神之下，我呼吁大会不要迁就我们一直以来对待世界各

地数百万难民的不人道方式，不要迁就种族隔离制度下罗兴亚人在露天监狱中生活的状况，不要迁就加沙巴勒斯坦人生活在无情的军事封锁之下、无法脱离贫困和痛苦的现实，不要迁就数百年来征服土著人民的传统，不要迁就支持仇外和法西斯言论或者贬低或践踏妇女的领导人。

我们也不该迁就在叙利亚、也门、伊拉克、阿富汗和南苏丹等地看到的血腥屠杀，尤其是当大部分流血者是平民，而其中多数又是妇女和儿童的时候。我们不该迁就系统性排斥残疾人的做法，不该迁就让各地儿童和青年继续挣扎求生和陷入边缘化处境的情况，因为人类自我评判的标准不能是最强大者的进步，而应是最脆弱者的福祉。事实上，我们不仅要照顾当代人，还必须照顾子孙后代。我们不该迁就当权者根本没有在冲突中保护平民的状况。特别是，我们绝不能迁就持续困扰安全理事会的僵局。安理会的五个常任理事国经常利用其权力来掩盖自己和他人犯下的最严重罪行，而不是用其来预防和消除苦难。

我们不该迁就我们看到的可耻的有罪不罚现象，我们应该坚持全面追究严重侵犯人权者和危害人类罪实施者的责任。值此《世界人权宣言》70周年和催生国际刑事法院的《罗马规约》20周年之际，我们敦促各国再次对来之不易的联合国各项公约和规范表现出尊重。我们呼吁尚未加入国际刑事法院的国家，特别是安全理事会的三个常任理事国即美国、中国和俄罗斯加入国际刑事法院。

我们不该迁就持续不作为、不采取措施避免灾难性气候变化的做法。此时从菲律宾到波多黎各，数千人的生活频繁遭到极端天气事件的破坏，波多黎各有3000多人丧生，使之成为美国历史上最大的一场自然灾害。就此而言，我们也不该迁就小岛屿

国家面临的迫在眉睫的现实，这些国家的生存正在受到威胁。对那位仍然否认气候变化的领导人，我们坚持要求他开始采取行动，站到历史的正确一边。

我要对我的兄弟姐妹们说，现在是大胆勇敢采取行动的时候了。我知道其他活动家和倡导者的处境，但我恳求他们不要放弃。让马迪巴的话激励和引导我们：“勇敢的人不是没有恐惧，而是战胜恐惧”。我想对所有的政治领导人说，我们悼念马迪巴的方式就是诚实、正直地继续推进他开展的所有斗争。今天将在这里通过的政治宣言草案（A/73/L.1）是在当前困难时期重新作出承诺的机会。我建议我们想想世界上最无助的人，我们的选择决定了他们的生死。我们不要让他们失望。

**主席**（以英语发言）：我感谢奈杜先生的发言。

（以西班牙语发言）

我们听取了纳尔逊·曼德拉和平峰会公开会议最后一位发言者的发言。

大会现在审议决议草案A/73/L.1“纳尔逊·曼德拉和平峰会通过的政治宣言”。鉴于时间有限，并确保快速开展审议，谨请所有希望解释立场的代表团在辩论发言中加以解释，并（或）提交发言稿，作为正式文件散发。

大会现在将对决议草案A/73/L.1“纳尔逊·曼德拉和平峰会通过的政治宣言”作出决定。我是否可以认为大会决定通过决议草案A/73/L.1？

决议草案A/73/L.1获得通过（第73/1号决议）。

**主席**（以西班牙语发言）：我谨衷心感谢南非常驻联合国代表杰里·马特吉拉先生阁下和爱尔兰常

驻联合国代表杰拉尔丁·伯恩·内森女士阁下，他们在关于第73/1号决议草案的非正式磋商中干练并耐心地主持了讨论和复杂谈判。我相信，大会成员都愿与我一起向他们表示真诚感谢。

上午10时40分散会。